



Sunset times:
This Sabbath – 5:34 pm
Friday 9 August – 5:39 pm

Church Bulletin 31

3 August 2024

WELCOME to Dandenong Polish Church today!

A special welcome to our VISITORS!

We hope you find joy, peace, and spiritual uplifting as
Pr Vadim brings us spoken Word.

WITAMY w Polskim Kościele w Dandenong!

Szczególne powitanie dla naszych GOŚCI!

Znajdź tu radość, pokój i zaspokojenie swoich potrzeb duchowych, podczas
gdy pr Vadim Butov będzie służyć Słowem Bożym.

“The Church is not a gallery for the exhibition of eminent Christians, but
a school for the education of imperfect ones.” —Henry Ward Beecher

„Kościół nie jest galerią dla wystawy wybitnych chrześcijan, ale
szkołą kształcąca niedoskonałych”.



Seventh-day
Adventist Church

Dandenong Polish

100 James Street, Dandenong VIC 3175
 www.dandypolish.org.au
Dandenong Adventist

Sabbath — August 3

Bible Study — 9:30 am

Worship Service — 11:00 am

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

03.08.2024	Pr Vadim Butov
10.08.2024	Pr Elena Butova
17.08.2024	Pr Vadim Butov
24.08.2024	Pr Josh Kross
31.08.2024	T.B.A.

Oddanie chwały poprzez DARY / Worship in GIVING

Dzisiaj — 3 sierpnia

- Dary Szkoły Sobotniej
- Budżet lokalnego zboru

Za tydzień — 10 sierpnia

- Dary Szkoły Sobotniej
- Ewangelizacja poprzez Media

Today — 3 August

- Sabbath School Offering
- Budżet lokalnego zboru

Next week — 10 August

- Sabbath School Offering
- Media Evangelism

Opcje składania darów

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

Giving options

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Acc't no: 597491



Zupa z bułką DZISIAJ

Drodzy goście — po pożywnym dla duszy nabożeństwie, zapraszamy na miskę pysznej, rozgrzewającej zupy z bułeczką, którą (z miłością) dzielimy się podczas naszej wspólnoty.



Módlmy się jedni za drugich

Jakże ważne jest, aby oferować empatię w trudnych momentach. Modlitwa jest pięknym sposobem wyrażania troski i wsparcia dla naszych bliznich.

Niech nasze myśli i modlitwy przyniosą pocieszenie i siłę tym, którzy tego potrzebują: Bruno, David, Ola, Julia, Aleksandra, Mirek & Freda, Peter i wszyscy, o których nie wiemy, ale którzy są chorzy lub przeżywają trudne chwile w swoim życiu.

W każdym wzburzonym dniu
Bóg jest naszym spokojnym
odpoczynkiem.
W każdym bolesnym doświadczeniu
On jest naszym uzdrawiającym
dotykem.
W każdym rozczarowaniu
On jest naszą pewną nadzieją.
W każdej gwałtownej burzy
On jest naszym wyciszającym
pokojem.
W każdym krzywdzącym czynie
On jest naszą przebaczącą miłością.
—Autor nieznany



Dzisiejsze dary: BUDŻET LOKALNEGO ZBORU

Pamiętajmy, że nasz piękny i okazały budynek kościelny jest już wiekowy, a utrzymanie i naprawy są „wymagające”. Składając te dary bądźmy więc hojni.

Mała dziewczynka otrzymała dziesięć błyszczących, nowych monet. Z wielką starannością rozłożyła swój skarb na dywanie: „To jest dla Pana Boga, a to jest dla mnie”, powiedziała rozdzielając monety. „I to jest dla mnie. I to jest dla mnie. A to jest dla Pana Boga”.

Jej mama, słysząc to, przerwała: „Już dałaś jedną monetę Bogu”. „Wiem!” – odpowiedziała dziewczynka. „Pierwsza z nich już należała do Niego, a to jest prezent!”

Wiele możemy nauczyć się od dzieci. Dają hojnie; nie z poczucia obowiązku. Ellen White mówi nam: „Prostota, samowyrzeczenie i ufna miłość małego dziecka są atrybutami, które niebo sobie ceni” (Życie Jezusa).

Dawajmy nasze dary w prostocie i z ufnością małego dziecka. Dawajmy radośnie, dawajmy z wdzięcznością...

—<http://spd.adventistconnect.org/>



**Posiedzenie
Rady Zboru**
jest zaplanowane na
niedzielę, 11 sierpnia

Myśli...

Pociąg życia

Kiedy się rodzisz, wsiadasz do pociągu, poznajesz rodziców. Myślisz, że zawsze będą podróżować z Tobą. Jednak na pewnej stacji wysiadają i zostajesz sam... W miarę upływu czasu wsiadają inni. Są ważni: to przyjaciele, znajomi, nasze dzieci, czasem miłość naszego życia. Wielu z nich zrezygnuje z tej podróży, zostawiając większą lub mniejszą pustkę. Inni będą tak dyskretni, że nie zauważymy, iż opuścili swoje miejsca. Ta podróż pociągiem, jest pełna radości, smutku, oczekiwań, szczęścia i pożegnań. Sukces tej podróży polega na dobrych stosunkach ze wszystkimi pasażerami pod warunkiem, że dajemy z siebie wszystko... co najlepsze. Nie wiem, na jakiej stacji skończy się ta podróż, więc bądź szczęśliwy, kochaj, wybacжай. Ważne jest, aby tak żyć, ponieważ kiedy wysiadziemy z pociągu, będziemy musieli zostawić wspomnienia tym, którzy kontynuują swoją podróż. Więc, niech zostaną piękne wspomnienia. Bądźmy szczęśliwi z tego, co mamy i dziękujmy codziennie, że nasza podróż ciągle trwa.

—Autor nieznany (nadesłał Józef)

Piękni ludzie

Dla mnie piękni ludzie, to dobrzy, uprzejmi ludzie.

—Ci, którzy powiedzą dzień dobry na środku ulicy, nawet nie znając Cię.

—Piękni ludzie to Ci, którzy witają Cię z uśmiechem na twarzy w małym sklepie spożywczym o 8 rano, i to nie z obowiązku, ale z sympatii.

—Dla mnie piękni ludzie to Ci, którzy przerywają to, co robią, aby Cię usłyszeć, lub z prostą przyjemnością pomagają w czymś.

—Piękni ludzie to Ci, którzy czasem do Ciebie dzwonią, wysyłają wiadomości, pamiętają, że istniejesz.

—To ludzie, których brakuje w tym świecie tak bardzo zajętem, tak bardzo próżnym.

Te drobne szczegóły, które robia różnicę w naszych oczach.

I nie ma znaczenia czy noszą markowe ubrania, używają drogich perfum, mają perfekcyjny makijaż, które określałyby jak piękną są osobą. Osoba jest piękna nie z powodu grubości portfela, a wtedy... gdy uśmiecha się oczami, ponieważ posiada coś, czego nie kupisz...dobre serce!

—Autor nieznany



"Kiedy wydaje się, że wszystko sprzymierza się przeciwko Tobie, pamiętaj, że samolot startuje pod wiatr, a nie z nim."

— Henry Ford

Polonijne spotkania **zoom**

poniedziałki środy piątki, 7:00pm

Kod: 547 866 4236

<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe



na fali 92.3 FM

każda ŚRODA, 22.00—23.00

**Wantirna Polish
SDA Church**



YouTube

exciting dates

02.08.24	Piątek / Friday	–Polonijne spotkanie PL — ZOOM 7:00pm
03.08.24	Sobota / Saturday	–Soup n'Bun Lunch after service
04.08.24	Niedziela / Sunday	–ADRA Relief Centre — OPEN for community –DORCAS „Op-Shop” — OPEN for community
05.08.24	Poniedziałek / Monday	–Polonijne spotkanie PL — ZOOM 7:00pm
07.08.24	Środa / Wednesday	–Polonijne spotkanie PL — ZOOM 7:00pm
10.08.24	Sobota / Saturday	–Cup of Tea after service
11.08.24	Wtorek / Tuesday	–Posiedzenie Rady Zboru / Church Board Meeting
01.09.24	Niedziela / Sunday	–Dzień Ojca / Father's Day
28.09.24	Sobota / Saturday	–Dary 13. Soboty / 13th Sabbath Offering
26.10.24	Sobota / Saturday	–Zjazd Okręgowy / Regional Day 2024, Gilson College

Październik / October – Program Ewangelizacyjny / Evangelistic program

Grudzień / December – Mission VIETNAM w/ Pr Vadim & volunteers from our church

VIPs in your service

SENIOR PASTOR	Vadim Butov 0423 951 958	Sabbath School	Sławek Postek
ASSOCIATE PASTOR	Elena Butova 0423 950 332	Local ABC (Adventist Book Centre)	Barbara Połowska
INTERN PASTOR	Josh Kross 0459 584 345	MEDIA Coordinator	Witek Wawruszak
Senior Elder	Henry Wawruszak	Community Services	Margaret Kelly
Elder	Estera Klauza	Tabitha	Violet Czapnik
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Seniors Club Director	Zygmunt Ostrowski
Church Treasurer	Wojtek Klauza	ADRA Community Relief Centre	Wojtek Klauza
Head Deaconess	Barbara Ostrowska	Church Caretaker	Józef Kasprzak
Head Deacon	Marek Fikiert	Church Bulletin Editor	Grażyna Jankiewicz * 0418 595 414

* Please submit all Bulletin notices by email by Tuesday 9pm. Thank you!
email: graciela6@gmail.com

Today's Offering: LOCAL CHURCH BUDGET

Today we will collect donations for the budget of our own church. Remember that our beautiful and impressive building is getting old, and maintenance and repairs are demanding. So, let's be generous.

A little girl was given ten shiny, new coins. With great care she spread out her treasure on the rug in the house. "This one is for God and this one is for me," she said, separating the coins. "And this one is for me. And this one is for me. And this one is for God." Her mother, overhearing, interrupted her.

"You already gave one coin to God," she said. "I know," she replied. "The first one already belonged to Him. But this one is a gift!"

We can learn a lot from children. They give generously, not out of a sense of obligation. Ellen White tells us: "The simplicity and self-forgetfulness and the confiding love of a little child are the attributes that heaven values" (The Desire of Ages, p.437).

Let's place our offerings before the Lord in the simplicity and confiding love of a little child. Give freely, give cheerfully, give gratefully...

—<http://spd.adventistconnect.org/>



Church Board Meeting
scheduled for August 11



Soup Day TODAY

Visitors —after a soul-nourishing church service, join us for a bowl of delicious, warming Soup n'Bun shared with love and fellowship.



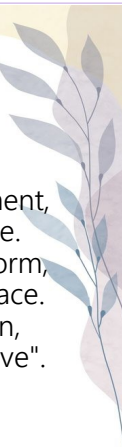
Let us pray for one another

It's important to offer empathy during challenging moments. Prayer is a beautiful way to express care and support for our fellow human beings.

May our thoughts and prayers bring comfort and strength to those in need: Bruno, David, Ola, Alexandra, Julia, Mirek & Freda, Peter, and all others we don't know about, but who are sick or in need of spiritual uplifting.

For every hectic day,
God is your quiet rest.
For every painful
experience, He is your
healing touch.
For every disappointment,
He is your certain hope.
For every turbulent storm,
He is your calming peace.
For every hurtful action,
He is your forgiving love".

—Author Unknown



Thoughts

The Gingham Dress

A lady in a faded gingham dress and her husband, dressed in a homespun threadbare suit, stepped off the train in Boston, and walked timidly without an appointment into the Harvard University President's outer office. The secretary could tell in a moment that such backwoods, country hicks had no business at Harvard & probably didn't even deserve to be in Cambridge.

"We'd like to see the president," the man said softly. "He will be busy all day," the secretary snapped. "We will wait," the lady replied.

For hours the secretary ignored them, hoping that the couple would finally become discouraged and go away. They didn't, and the secretary grew frustrated and finally decided to disturb the president, even though it was a chore she always regretted.

"Maybe if you see them for a few minutes, they'll leave," she said to him! He sighed in exasperation and nodded. Someone of his importance obviously didn't have the time to spend with them, and he detested gingham dresses and homespun suits cluttering up his outer office. The president, stern faced and with dignity, strutted toward the couple. The lady told him, "We had a son who attended Harvard for one year. He loved Harvard. He was happy here. But about a year ago, he was accidentally killed. My husband and I would like to erect a memorial to him, somewhere on campus."

The president wasn't touched. He was shocked. "Madam" he said, gruffly, "we can't put up a statue for every person who attended Harvard and died.. If we did, this place would look like a cemetery". "Oh, no," the lady explained quickly. "We don't want to erect a statue. We thought we would like to give a building to Harvard".

The president rolled his eyes. He glanced at the gingham dress and homespun suit, then exclaimed, "A building! Do you have any earthly idea how much a building costs? We have over seven and a half million dollars in the physical buildings here at Harvard".

For a moment the lady was silent. The president was pleased. Maybe he could get rid of them now. The lady turned to her husband and said quietly, "Is that all it cost to start a university? Why don't we just start our own?" Her husband nodded.

The president's face wilted in confusion and bewilderment. Mr. and Mrs. Leland Stanford got up and walked away, traveling to Palo Alto, California where they established the university that bears their name, Stanford University, a memorial to a son that Harvard no longer cared about.

You can easily judge the character of others by how they treat those who they think can do nothing for them.

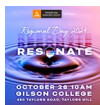
—Malcolm Forbes



Conference News

To read all Conference News
click on the link below:

[VIC-ON \(July 30\) \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/VIC-ON)



Save the Date:
Regional Day 2024
October 26

Saturday, October 26 | 10am
Gilson College (450 Taylors Rd, Taylors Hill)

Mark your calendars for an amazing Sabbath filled with praise, worship, testimony, and community! Connect with churches across Victoria as we congregate at Gilson College for a combined service. More details to come!

from
last
Sabbath...

-Pr Zenon
-Barbara



(Artwork by Inspirivity)

Let's embark on this journey together, where each page is filled with laughter, kindness, and the warmth of shared moments. Whether it's a sun-kissed morning or a moonlit night, let's weave stories that dance like fireflies and paint the sky with wonder. —B.C.

*Witaj sierpniu,
Napiszmy nowy rozdział pełen
radości!*

Wyruszymy w tę podróż razem, gdzie każda strona wypełniona jest uśmiechem, życzliwością i ciepłem wspólnych chwil. Niezależnie od tego, czy jest to słoneczny poranek, czy księżycowa noc, spletaćmy historie, które tańczą jak świetliki z zachwytem malując niebo. —B.C.

THIS WEEK:

Alanna Terzic 28.7
Irena Lewandowska 29.7
Steve Hanlon 30.7
Ula Postek 30.7
Anita Czapska 31.7
Ruth Plitt 31.7
Stenia Rudowska 31.7
Zbyszek Jankiewicz 1.8

TODAY:

Olek Kowalewski 3.8

NEXT WEEK:

Marek Józwiak 6.8
Sabina Postek 6.8

